

អនុសាសនា:

ស្តីពី

សហប្រតិបត្តិការកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ញា

រវាង

**ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
និង ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មនៃព្រះរាជាណាចក្រថៃ**



ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ជាភាគីមួយ និង ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មនៃព្រះរាជាណាចក្រថៃ ជាភាគីម្ខាងទៀត (ខាងក្រោមហៅកាត់ថាភាគីទាំងពីរ)

ដោយទទួលស្គាល់ នូវតួនាទីសំខាន់នៃកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ញាក្នុងការធ្វើពាណិជ្ជកម្ម និង ការហូរចូលផ្នែកវិនិយោគទុនរបស់ភាគីទាំងពីរ និង សារៈសំខាន់នៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការក្នុងវិស័យកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ញាក្នុងតំបន់

ក្នុងគោលបំណង ដើម្បីជំរុញកិច្ចសហប្រតិបត្តិការអោយកាន់តែជិតស្និទ្ធច្រើមទៀត ក្នុងវិស័យកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ញា ដើម្បីផ្តល់នូវមូលដ្ឋានយ៉ាងរឹងមាំសំរាប់អភិវឌ្ឍន៍វិស័យសេដ្ឋកិច្ច និង ភាពរុងរឿងរបស់ភាគីទាំងពីរ

ដោយទទួលស្គាល់ នូវសេចក្តីត្រូវការចាំបាច់ក្នុងការបង្កើនកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និង ការយោគយល់គ្នាទៅវិញទៅមកអោយកាន់តែជិតស្និទ្ធច្រើមទៀត រវាងប្រទេសក្នុងតំបន់ក្នុងវិស័យកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ញា ដើម្បីរួមចំណែកបង្កើនថាមភាព និង ភាពល្អឥតលាស់ក្នុងតំបន់

បានព្រមព្រៀងគ្នាដូចខាងក្រោម :

១. ជំរុញការទាក់ទងគ្នារវាងស្ថាប័នរបស់ប្រទេសទាំងពីរ ដែលទទួលបន្ទុកខាងកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ញារបស់ភាគីទាំងពីរ

- ២- ជំរុញការអភិវឌ្ឍន៍ធនធានមនុស្ស រួមមានការសិក្សាហ្វឹកហ្វឺន និង ការផ្លាស់ប្តូរអ្នកឯកទេសក្នុងវិស័យកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ហា ។
- ៣- ជំរុញការផ្លាស់ប្តូរ និង ការផ្តល់ព័ត៌មានស្តីពីកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ហា ។
- ៤- ជំរុញការដោះស្រាយបញ្ហារួមទាំងឡាយទាក់ទងទៅនឹងការគ្រប់គ្រង និង ការការពារកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ហា
- ៥- ជំរុញការយល់ដឹងជាសាធារណៈអំពីកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ហា
- ៦- ជំរុញសហប្រតិបត្តិការ និង ពិគ្រោះយោបល់ដោយកាន់តែជិតស្និទ្ធចែមទៀតរវាងភាគីទាំងពីរ ដើម្បីផលប្រយោជន៍ទៅវិញទៅមកយូរអង្វែង និង ភាពរុងរឿងជាអមតៈ ។
- ៧- ជំរុញការការពារកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ហាទៅវិញទៅមករបស់ប្រជាជននៃប្រទេសទាំងពីរ និង
- ៨- ធ្វើសកម្មភាពសហប្រតិបត្តិការផ្សេងៗទៀតដែលត្រូវបានកំណត់ដោយភាគីទាំងពីរ ។

វិស័យសហប្រតិបត្តិការ

- ១- ផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មាន និង ឯកសាររួមមានទិន្នន័យអេឡិចត្រូនិច
- ២- អភិវឌ្ឍន៍ធនធានមនុស្ស
- ៣- ផ្លាស់ប្តូរទស្សនៈកិច្ចសិក្សា
- ៤- សិក្សាប្រៀបធៀបបែបបទ ការអនុវត្តន៍ជាក់ស្តែង និង ការគ្រប់គ្រងកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ហា
- ៥- ប្រើប្រាស់ស្វ័យប្រវត្តិកម្មដើម្បីបង្កើនប្រសិទ្ធភាពក្នុងការបំរើដល់សាធារណៈជនរបស់ប្រទេស នីមួយៗ
- ៦- ផ្សព្វផ្សាយនូវព័ត៌មានស្តីពីកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ហា

ការពិគ្រោះយោបល់

មន្ត្រីទាំងឡាយរបស់ស្ថាប័ននៃភាគីទាំងពីរដែលទទួលខុសត្រូវលើវិស័យកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ហា នឹងចូលប្រជុំគ្នាយ៉ាងតិចមួយដងក្នុងមួយឆ្នាំ ដើម្បីវាយតម្លៃការអភិវឌ្ឍន៍កិច្ចសហប្រតិបត្តិការក្នុងវិស័យកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ហា។ ភាគីទាំងពីរបានពេញចិត្តចំពោះទំនាក់ទំនងជាមិត្តភាពរវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ព្រះរាជាណាចក្រថៃឡង់ និងសង្ឃឹមថានឹងបង្កើនការយល់ឃើញទៅវិញទៅមក ចំពោះប្រទេសទាំងឡាយក្នុងតំបន់លើវិស័យកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ហា ដោយមានទិសដៅពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការក្នុងតំបន់ ។

ផ្សេងៗ

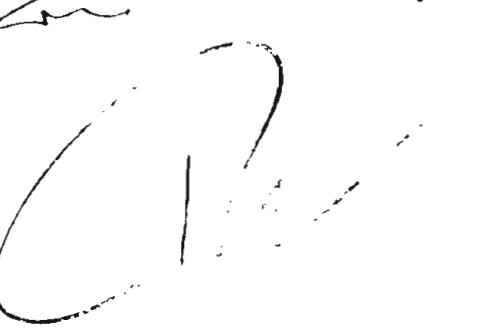
កិច្ចសហប្រតិបត្តិការរវាងភាគីទាំងពីរនឹងត្រូវបានវាយតម្លៃ និង ពិនិត្យឡើងវិញពីពេលមួយទៅ
ពេលមួយទៀត និង ត្រូវបានកែតម្រូវ រឺ ពង្រីកបន្ថែមដោយមានការយល់ព្រមរបស់ភាគីទាំងពីរជាមុន តាមរយៈ
ការពិភាក្សាតាមវិធីសាស្ត្រ ។

ក្នុងការអនុវត្តន៍កម្មវិធីសហប្រតិបត្តិការ ការគោរពច្បាទៅវិញទៅមក និង មាន
ផលប្រយោជន៍ទាំងសងខាង គឺជាគោលការណ៍ចម្បង ។

អនុសាសណៈនៃការយោគយល់គ្នាស្តីពីសហប្រតិបត្តិការលើវិស័យកម្មសិទ្ធិខាងបញ្ញា និង ចូលជា
ធរមានដោយមានការយល់ព្រមពីរដ្ឋាភិបាលនៃភាគីទាំងពីរ ។

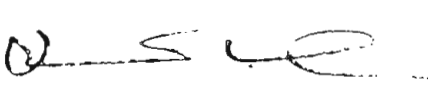
ធ្វើនៅទីក្រុងបាងកក. ថ្ងៃទី ០៥ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ជាពីរច្បាប់ដើម ជា ភាសាខ្មែរ ថៃ
និង អង់គ្លេស ។ អត្ថបទទាំងបីមានតម្លៃស្មើគ្នា ។ ក្នុងករណីមានការបកស្រាយខុសគ្នា អត្ថបទជា
ភាសាអង់គ្លេសត្រូវបានយកជាគោល ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ
នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា



ឯកឧត្តម ចង ប្រសិទ្ធិ

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ
នៃព្រះរាជាណាចក្រថៃ



ឯកឧត្តម អក្ខរៈ សេនី